



Fundraising Annual Report

St. Paul's Co-educational College
Fundraising Annual Report 2017-2018
2017至2018年度聖保羅男女中學籌款年報





St. Paul's Co-educational College Fundraising Annual Report 2017-2018

St. Paul's Co-educational College ("SPCC") is respected for its academic and musical excellence while upholding the Christian spirit and principles. The school is dedicated to preserving the basic elements of traditional Chinese education while incorporating modern educational theories, concepts and values. SPCC is recognised for the valuable contributions its graduates, being leaders in their respective professions, have made to Hong Kong.

Founded by the Sheng Kung Hui in 1915, the school was originally a girls' school. It started to accept both boys and girls — the first in Hong Kong — when it was merged with a boys' school in 1945.

SPCC is one of the first schools to convert from an aided school to a Direct Subsidy Scheme school, and has adopted a 'through-train' mode with its primary school since 2002. The school remains committed to a need-blind admission policy and offers quota-free fee remission and financial aid to the financially disadvantaged to ensure that it will not turn into a school only for those who can afford to pay the tuition.

In 2008, the primary school moved from Central to a new, state-of-the-art campus in Wong Chuk Hang, making way for the construction of an extension block for the secondary school on MacDonnell Road.

The extension block, Li Chong Yuet Ming Building, opened in 2011 and provides a residence hall, a lecture theatre, an indoor games hall, science laboratories, classrooms and other special rooms to advance our facilities to meet future curriculum requirements. The existing red-brick campus has been reconfigured with modernisation of the library, upgrading of sports facilities and expansion of music facilities for a better, holistic education.

2017 至 2018 年度聖保羅男女中學籌款年報

聖保羅男女中學（「聖保羅」）秉承基督教的精神及原則辦學，以學術及音樂上的卓越成就見稱。學校致力保存傳統中國教育的優良元素，同時結合現代教育理論、概念及價值觀。歷屆畢業生於社會各專業領域人才輩出，領導同儕，為香港發展作出貢獻。

本校由聖公會於 1915 年創立，起初為一所女校。於 1945 年與另一所男校合併，成為香港首間兼收男女生的學校。

2002 年，聖保羅成為首批由津貼學校轉為「直接資助計劃」之學校，並與其附屬小學採用升中「一條龍」的模式運作。聖保羅一直堅守「惟才是教」的收生政策，並為有需要的學生提供適切完善的財政資助及學費減免計劃，支援措施均不設名額上限，確保具潛質的學生不會因家庭背景或經濟因素而影響就學。

小學於 2008 年搬離中區，遷至黃竹坑的嶄新校園，騰出麥當勞道原校舍用地，興建中學新翼。

中學新翼「李莊月明樓」於 2011 年落成啟用，提供宿舍、演講廳、體育館、實驗室、課室以及其他特別室，使中學設施更趨完善，以配合未來課程的要求。原有的紅磚校舍亦進行改善工程，強化全方位學習，包括翻新圖書館和體育設施及擴充音樂設施等。

Contents

目錄

- 2** Report of Fundraising Co-Chairs
籌委會聯席主席之報告
- 4** SPCC Charitable Trust
聖保羅慈善信託基金
- 6** Programmes and Activities supported by
SPCC Charitable Trust
聖保羅慈善信託基金資助的項目及活動
- 10** Highlights of the Year
主要活動事項
- 11** Extract of Report and Financial Statements
財務報告節錄
- 22** Note on Performance of the Trust's Investments
信託基金投資表現注釋
- 23** Endowment Funds established in 2017-2018
2017 至 2018 年度確立的捐贈基金
- 24** Donor Recognition
鳴謝
- 32** How to make Donations
捐贈形式



Report of Fundraising Co-Chairs



It is our pleasure to enclose the Fundraising Annual Report for St. Paul's Co-educational College for the academic year 2017-2018.

During the year, total cash received by The Council of St. Paul's Co-educational College Charitable Trust (the "Trust") from various fundraising activities including cash donations made to satisfy outstanding pledges was HK\$16.1 million, of which HK\$3.17 million was raised through the Annual Walkathon.

In 2017-2018, the Trust awarded a total grant of HK\$5.5 million to St. Paul's Co-educational College and Primary School, to support various student enrichment and educational programmes including the e-Learning and e-Library initiatives, additional social work service and staff development programmes.



We would like to take this opportunity to thank all our many volunteers, whose unflinching and continuous support had helped us in various ways in our fundraising activities: the members of Fundraising Committee and Walkathon Committee, SPCC Alumni Association and Parent-Teacher Associations. Last but not least, heartfelt gratitude must go to our donors for their generosity to help SPCC to strengthen its position as a world-class school and provide staunch support for its milestone developments.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Bernard Auyang'.

Bernard Auyang
Fundraising Co-Chairs
Trustees, SPCC Charitable Trust
1 April 2019

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Teresa Yang'.

Teresa Yang

籌委會聯席主席之報告

現謹附上「聖保羅男女中學」2017 至 2018 年度籌款年報。

聖保羅男女中學校董會慈善信託基金（簡稱「信託基金」）於 2017 至 2018 年度經各種籌款活動及繳付的承諾捐贈，合共收取港幣 1,610 萬元，其中港幣 317 萬元是周年步行籌款所籌募。

2017 至 2018 年度，信託基金共撥款港幣 550 萬元予聖保羅男女中學及小學，用以資助多個學生增潤課程及教育項目，包括電子教學及電子圖書的項目發展、增加駐校社工服務及老師的專業培訓活動。

我們藉此感謝眾多義工於籌款活動上，不斷努力並給予無限支持，包括籌款委員會及步行籌款委員會的成員、聖保羅男女中學校友會及家長教師會。最後，亦向眾善長仁翁致以衷心的感謝，他們慷慨的支持，使聖保羅可推出多項發展大計，進一步鞏固其頂尖級學府的地位。

歐陽伯康

楊敏賢

聖保羅男女中學校董會慈善信託基金信託人

籌款委員會聯席主席

2019 年 4 月 1 日



SPCC Charitable Trust

The Council of St. Paul's Co-educational College Charitable Trust ("SPCC Charitable Trust" or the "Trust") was established in January 1999 for the specific purpose of accepting donations in order to give financial support to St. Paul's Co-educational College and its Primary School ("SPCC"). The Trust has obtained Section 88 of the Inland Revenue Ordinance Exemption which gives donors the ability to claim tax relief in Hong Kong for donations made to SPCC Charitable Trust. The current Trustees are listed on Page 5.

Since its establishment, SPCC Charitable Trust has made annual grants to SPCC to support a variety of programmes and educational initiatives: e-Learning and e-Library initiatives, Rites of Passage, international conferences, music tours, overseas study trips, professional coaching for sports team training, community service work, leadership training, music and dance training, enrichment programmes and extra-curricular activities, staff development programmes, additional social work service, and to provide financial assistance to needy students in terms of bursaries and scholarships.

The five-year Landmark Fundraising Campaign ended in December 2007 turned out to be a great success and it helped to raise funds for our hardware: the new Primary School campus in Wong Chuk Hang and the redevelopment of the Secondary School campus on MacDonnell Road, providing students with a wonderful learning environment. It was not only a fundraising venture, but it also laid the foundation for a giving culture within the SPCC family. More importantly, it provided a wonderful opportunity to reconnect and revive the incredible bond and strong comradeship that has linked many of our alumni and friends over the years.

The Centenary Fundraising Campaign launched in 2013 with an aim of establishing endowment funds that will generate recurrent income to support its educational goals: to offer the **best students** the **best education** with the **best teaching force**. It ended successfully in August 2016 having raised HK\$212.8 million, enabling SPCC to build a strong professional teaching force, expand and enrich its holistic learning programmes for students, and admit the best students while ensuring financial assistance for the students in need.

It is the Trust's mission to provide staunch and unflinching support to SPCC, for the purpose of improving and enhancing its quality of education, strengthening its position as a world class school and achieving its milestone developments. Continuous support from the community are required for building up a strong endowment in order to provide a steady stream of funding, helping SPCC to achieve its educational goal.

Development Office

SPCC established Development Office in 2002 and subsequently restructured to be part of Community Relations Office. The responsibilities of Development Office are solely focused on fundraising, providing administrative support to SPCC Charitable Trust and handling all enquiries relating to fundraising. Should you require any information regarding donations, please contact Development Office, St. Paul's Co-educational College, 33 MacDonnell Road, Hong Kong, by phone (852) 2523 0087, by fax (852) 2523 1143, or by e-mail: developmentoffice@spcc.edu.hk.



聖保羅慈善信託基金

聖保羅男女中學校董會慈善信託基金（「聖保羅慈善信託基金」或「信託基金」）於 1999 年 1 月成立，特別為接受捐贈予聖保羅男女中學及附屬小學（「聖保羅」）之善款而設。此信託基金為香港稅務條例第 88 條豁免之慈善團體，因此捐款人士可將捐贈予聖保羅慈善信託基金之善款，申請扣稅。信託基金現時的信託人名單詳列在本頁。

信託基金自成立以來，每年均資助多個教育項目，包括電子教學及電子圖書的項目發展、成長體驗營、國際研討營、音樂交流活動、海外遊學團、校隊訓練、社區服務、領袖訓練、音樂及舞蹈培訓、課外活動及增潤課程、老師專業培訓活動，增加駐校社工服務，亦為有需要的學生提供適切的資助，如助學金及獎學金。

為期五年的「新里程籌款運動」於 2007 年 12 月圓滿結束，捐贈款項主要投放於學校的硬件上：包括興建位於黃竹坑的新小學校舍及麥當勞道的中學校舍擴建計劃，為學生提供優越的學習環境。這項創舉除了為學校發展籌集足夠資金外，同時亦在聖保羅這個大家庭中孕育出樂善好施的捐贈文化，並且重燃舊生及友好對學校的關愛。

「建校百周年籌款」於 2013 年開展，為聖保羅的未來成立發展基金，以支持學校的發展及貫徹聖保羅「良育」、「良師」及「良才」的教育理念。2016 年 8 月圓滿結束，成功籌募港幣 2 億 1,280 萬元，用以加強全方位學習課程；建立專業優秀的教師團隊；錄取具潛能的學生以及為有需要的學生提供適切、全面的資助。

信託基金致力實踐其使命，為聖保羅在辦學理念及財政上，給與無限的支持，使學校可以推出多項發展大計，進一步鞏固其頂尖級學府的地位。為建立一個穩健的基金，確保可提供穩定的資金來源，信託基金需要眾人的繼續支持，與聖保羅攜手繼續培育人才，為未來社會發展作出貢獻。

拓展事務部

聖保羅男女中學拓展事務部於 2002 年成立，經改組後，此部門現隸屬公共關係部，專注籌款事宜，為聖保羅慈善信託基金提供行政上的支援及負責處理一切與籌款有關的垂詢。如閣下需要索取本校籌款資料，請聯絡聖保羅男女中學拓展事務部，香港麥當勞道 33 號，電話 (852) 2523 0087，傳真 (852) 2523 1143 或電郵 developmentoffice@spcc.edu.hk。

Trustees 信託人

Dr Moses Cheng 鄭慕智博士

Chairman, SPCC Council 聖保羅男女中學校董會主席

Dr Michael HH Mak 麥海雄博士

Vice-Chairman, SPCC Council 聖保羅男女中學校董會副主席

Ms Michelle YW Chow 周恩惠律師

Hon Secretary, SPCC Council 聖保羅男女中學校董會名譽秘書

Mr Stephen KW Yiu 姚建華先生

Hon Treasurer, SPCC Council 聖保羅男女中學校董會名譽司庫

Dr Chien Lee 利乾博士

Supervisor, St. Paul's Co-educational College and Primary School
聖保羅男女中學及附屬小學校監

SPCC Council Member 聖保羅男女中學校董會成員

Fundraising Committee Advisor 籌款委員會顧問

Mr Bernard PH Auyang 歐陽伯康先生

SPCC Council Member 聖保羅男女中學校董會成員

Fundraising Committee Co-Chair 籌款委員會聯席主席

Ms Teresa MY Yang 楊敏賢女士

SPCC Council Member 聖保羅男女中學校董會成員

Fundraising Committee Co-Chair 籌款委員會聯席主席

Prof the Hon Joseph CK Yam 任志剛議員

Member, Executive Council, HKSAR 香港特別行政區行政會議成員

Former Chief Executive, Hong Kong Monetary Authority

香港金融管理局前總裁

Distinguished Research Fellow, Lau Chor Tak Institute of Global

Economics and Finance, Chinese University of Hong Kong

香港中文大學劉佐德全球經濟及金融研究所傑出研究員

Mr Poon Siu Chi 潘紹慈先生

Principal, St. Paul's Co-educational College 聖保羅男女中學校長

SPCC Council Member 聖保羅男女中學校董會成員

Programmes and Activities supported by SPCC Charitable Trust



St. Paul's Co-educational College has been serving the community since 1915 by educating talented students from a wide spectrum. The transition from an aided school to a Direct Subsidy Scheme ("DSS") school enables St. Paul's Co-educational College and Primary School ("SPCC" or "School") to have more flexibility in curriculum planning and resource management. To maintain its educational excellence, SPCC requires financial resources to continuously make improvements to its programmes and launch new educational initiatives to adapt to the changing environment.



At SPCC, students are provided with the best of education with holistic development on their personal, moral and social attributes. The School further expands on the range of enrichment programmes, local and overseas, that are designed to develop and realise the different potentials of students, particularly, in the four areas: Music, Sports, Arts and Culture, Leadership and Experiential Learning. Forms 1 to 3 students are organised into smaller sets with about 22 students in each set for English, Chinese, Liberal Studies and Mathematics lessons. Smaller classes and smaller subject groups are introduced for Forms 4 to 6, with 9 classes in each grade and about 22 to 24 students in each class. Subject group sizes range from 5 to 26 students. The smaller class and group learning allows for more interaction and personalised learning, helping to instil in students fine learner attributes.



Not only expanding the diversity of learning programmes, SPCC also expands its teaching force and enhancing its calibre. Before joining DSS in 2002, the ratios of students to academic staff for Secondary School and Primary School are around 19:1. In 2018/19, the student-teacher ratio is 9.1:1 in the Secondary School and 7.8:1 in the Primary School. Moreover, the School continues to invest in teachers' training and professional development, in particular, strengthening lesson design and pedagogies in small-class teaching.



The School remains committed to a need-blind admission policy with a quota-free fee remission scheme to ensure that SPCC will not turn into a school only for those who can afford to pay the tuition. Students are admitted by merit and potential regardless of their family or social backgrounds. Bursary and financial aid are readily available to ensure adequate support to the financially disadvantaged, covering their schooling necessities (eg, textbooks, school meals, uniforms and school bus) as well as a range of learning opportunities (eg, overseas exchange and extra-curricular activities).

The aforesaid initiatives will not be possible without adequate funding. It is essential for the Trust to establish endowment funds to provide a steady stream of funding. These include a general endowment and four purpose-specific funds for the four major areas identified for a rich, diverse and holistic education for students: Music, Sports, Arts and Culture, and Leadership and Experiential Learning.

During the academic year 2017-2018, the Trust awarded a total grant of **HK\$5.51 million** to St. Paul's Co-educational College and Primary School, of which **HK\$1.76 million** was granted to: e-Learning and e-Library initiatives including the purchase of tablet devices for students under fee remission scheme. **HK\$2.87 million** to provide scholarships and bursaries, and to support various extra-curricular activities and student enrichment programmes including: Form 2 cultural trip to Beijing; Form 3 Rites of Passage; community services work; leadership training programmes at Ma Wan Park, music and dance training; school team training in badminton, basketball, cross-country, fencing, swimming, table-tennis and volleyball; Artist-in-Residence programme; Odyssey of the Mind and theatre exploration; Primary 5 Outward Bound programme; Primary 6 Graduation Camp cum Study Tour. **HK\$0.5 million** to provide additional social work service. **HK\$0.38 million** to support staff development programmes for the continuous improvement of the professional expertise of staff.



聖保羅慈善信託基金資助的 項目及活動



聖保羅男女中學自 1915 年創校至今，一直秉承關心社會的優良傳統，以培育社會各階層具潛質的學生成為卓越優秀人才為己任。自聖保羅男女中學及其附屬小學（「聖保羅」或「學校」）由資助學校模式轉為直接資助（「直資」）學校模式辦學後，學校的課程設計及資源運用更靈活自主。為保持最佳的教學質素，聖保羅必須備有充裕的資源，持續革新課程，引進新教材及教學方式，以適應不斷蛻變的環境。



聖保羅致力為學生提供優質的全人教育，著重培育學生個人、品格及社會承擔等優良素質。學校將繼續開拓更多本地及海外的增潤活動，讓學生獲得更多學習機會，尤其在音樂、體育、藝術及文化、領袖訓練及體驗學習等四大範疇的潛能中充分發揮所長。中一至中三級的中、英、數及通識科以小組教學，每組 22 人。中四至中六級引入小班及小組教學，高中各級分九班，每班約 22 至 24 人，選修科以小組教學，每組 5 至 26 人。小組及小班學習能增強教與學的互動，有助提升教學質素及培育學生個人素養。



除了多元化的學習活動外，聖保羅亦投放更多資源擴大教學團隊，及進一步提高教師專業水平。2002 年加入直資計劃前，中學及小學的教師與學生數目比例約為 1:19。2018/19 年度，中學師生比例上調至 1:9.1，小學至 1:7.8。學校將繼續投放資源於師資培訓及專業發展上，重點強化小組教學的課堂設計及教學方法。



聖保羅一直堅守「惟才是教」的收生政策，並提供不設名額上限的學費減免計劃，照顧不同背景學生的需要，確保具潛質的學生不會因經濟因素而影響就學。取錄按學生的資質及學習潛能而定，從不取決於其家庭背景。聖保羅更設有多項助學計劃，有需要的學生除了可獲資助書簿、校內午膳、校服及學童巴士服務等基本學習開支外，更包括海外交流等各式各樣的課外學習活動，確保有財政困難的學生在聖保羅的學習旅程同樣多姿多彩。

上述教育項目得以落實，有賴充裕的資金支持。聖保羅慈善信託基金需要籌募足夠善款成立基金，為各類教育項目提供穩定的資金來源。發展基金包括「一般基金」及「特別才能基金」。後者專為下列四個主要範疇提供資助，務求讓學生體驗到豐富均衡而多元化的全人教育：音樂、體育、藝術及文化、領袖訓練及體驗學習。

聖保羅慈善信託基金於 2017 至 2018 學年，共撥款港幣 551 萬元予聖保羅，其中港幣 176 萬元用以資助電子教學及電子圖書的項目發展，包括為學費減免的學生購置平板電腦。港幣 287 萬元予獎學金及資助多類課外活動及增潤課程，包括中二北京文化之旅、中三成長體驗營、社區服務、馬灣公園領袖訓練營、音樂及舞蹈培訓、羽毛球、籃球、越野、劍擊、游泳、乒乓球及排球等校隊訓練、駐校藝術家計劃、創意思維世界賽、戲劇班、小五外展訓練課程、小六畢業營暨學術交流之旅。港幣 50 萬元增加駐校社工服務。港幣 38 萬元資助老師的專業培訓活動。



Highlights of the Year

主要活動事項



- The Fundraising Committee gave fundraising updates to the parents at the Parent-Teacher Associations Annual General Meetings in October and November 2017, and to the alumni at the Summer Gathering in June 2018.
籌款委員會於 2017 年 10 月及 11 月的家長教師會周年大會，及 2018 年 6 月的暑期聚會，分別向家長及校友講述籌款運動的進展及情況。
- The annual Walkathon held on 5 November 2017 at the Morning Trail, The Peak, raised a total of HK\$3.17 million, more than 3,600 participants registered for the activity.
2017 年 11 月 5 日，在山頂晨運徑舉行周年步行籌款，逾 3,600 名聖保羅之友登記參加，籌得港幣 317 萬元的善款。
- Sponsors of SPCCPSxLMP Symphonic Carnival in May and Summer Concert in July 2018 contributed HK\$0.55 million to Music Endowment Fund.
2018 年 5 月「交響嘉年華」及 7 月「暑期音樂會」獲港幣 55 萬元的贊助，全數撥入「音樂基金」。
- The Fundraising Annual Report for the year 2016-2017 was published in May 2018.
「2016 至 2017 年度聖保羅男女中學籌款年報」於 2018 年 5 月印發。



THE COUNCIL OF ST. PAUL'S CO-EDUCATIONAL COLLEGE
CHARITABLE TRUST

聖保羅男女中學校董會慈善信託基金

EXTRACT OF REPORT AND FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31ST AUGUST 2018

截至 2018 年 8 月 31 日止年度

財務報告節錄

The financial information on pages 12, 14, 16, 17 and 20 is extracted from the Report and Financial Statements of The Council of St. Paul's Co-educational College Charitable Trust audited by Deloitte Touche Tohmatsu. Please visit our school website: www.spcc.edu.hk for the complete Report and Financial Statements.

第 12、14、16、17 及 20 頁的財務資料是節錄自聖保羅男女中學校董會慈善信託基金的財務報告，此報告已經德勤•關黃陳方會計師行審核。詳盡的財務報告可於本校網址：www.spcc.edu.hk 下載。



STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME
FOR THE YEAR ENDED 31ST AUGUST 2018

	2018	2017
	HK\$	HK\$
Income		
Donations	16,096,723	25,810,703
Gain on disposal of available-for-sale financial assets	-	2,174,691
Gain on disposal of held-to-maturity investments	772,830	-
Interest income from investments	264,215	345,871
Dividend income	-	367,950
Interest on bank deposits	27,570	273,038
Exchange gains	111,943	-
	<u>17,273,281</u>	<u>28,972,253</u>
Expenditure		
Administrative expenses	99,943	37,766
Grants awarded	5,507,670	7,388,795
General fund raising expenses	266,447	251,117
Exchange losses	-	276,641
	<u>5,874,060</u>	<u>7,954,319</u>
Surplus for the year	11,399,221	21,017,934
Other comprehensive income (loss) for the year		
<i>Items subsequently may be reclassified to profit or loss</i>		
- change in fair value of available-for-sale financial assets	31,773,878	33,592,959
- reclassification adjustment upon disposal of available-for-sale financial assets	-	(2,558,682)
	<u>43,173,099</u>	<u>52,052,211</u>
Total comprehensive income for the year	<u>43,173,099</u>	<u>52,052,211</u>

收益或虧損及其他綜合收入表
截至 2018年8月31日止年度

	2018 港幣	2017 港幣
收入		
捐款	16,096,723	25,810,703
處置可供出售之財務資產收入	-	2,174,691
處置持至到期日投資收入	772,830	-
投資利息收入	264,215	345,871
股息收入	-	367,950
存款利息收入	27,570	273,038
匯兌收益	111,943	-
	<u>17,273,281</u>	<u>28,972,253</u>
支出		
行政費用	99,943	37,766
撥款頒發	5,507,670	7,388,795
籌款支出	266,447	251,117
匯兌虧損	-	276,641
	<u>5,874,060</u>	<u>7,954,319</u>
年度盈餘	11,399,221	21,017,934
年度其他綜合收入 (虧損)		
<i>隨後有可能被重新分類為收益或虧損項目</i>		
- 可供出售之財務資產的公平價值變更	31,773,878	33,592,959
- 重新分類調整被處置之可供出售之財務資產	-	(2,558,682)
年度總綜合收入	<u><u>43,173,099</u></u>	<u><u>52,052,211</u></u>

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION
AS AT 31ST AUGUST 2018

	2018	2017
	HK\$	HK\$
Non-current assets		
Available-for-sale financial assets	392,451,263	340,820,829
Held-to-maturity investments	<u>4,581,600</u>	<u>9,455,916</u>
	<u>397,032,863</u>	<u>350,276,745</u>
Current assets		
Held-to-maturity investments	6,499,008	1,003,598
Other receivables	163,867	176,361
Bank balances and cash	<u>24,881,080</u>	<u>33,947,015</u>
	<u>31,543,955</u>	<u>35,126,974</u>
Current liabilities		
Accruals	<u>10,000</u>	<u>10,000</u>
Net current assets	<u>31,533,955</u>	<u>35,116,974</u>
Net assets	<u>428,566,818</u>	<u>385,393,719</u>

財政狀況表

2018年8月31日結算

	2018	2017
	港幣	港幣
非流動資產		
可供出售之財務資產	392,451,263	340,820,829
持至到期日投資	<u>4,581,600</u>	<u>9,455,916</u>
	<u>397,032,863</u>	<u>350,276,745</u>
流動資產		
持至到期日投資	6,499,008	1,003,598
其他應收款項	163,867	176,361
銀行結餘及現金	<u>24,881,080</u>	<u>33,947,015</u>
	<u>31,543,955</u>	<u>35,126,974</u>
流動負債		
應計款項	<u>10,000</u>	<u>10,000</u>
淨流動資產	<u>31,533,955</u>	<u>35,116,974</u>
淨資產	<u>428,566,818</u>	<u>385,393,719</u>

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

AS AT 31ST AUGUST 2018

	2018	2017
	HK\$	HK\$
Designated Fund Accounts		
The Lam Ngar Sheung Fund	500,000	500,000
The Li Wai Chun Fund	1,600,000	1,600,000
The Providence Foundation Limited Fund	500,000	500,000
The Lee Wong Lan Fong Endowment Fund	1,000,000	1,000,000
The SH Ho Foundation Fund	500,000	500,000
The Dr Henry HL Chan Endowment Fund	500,000	500,000
The Abraham T Lee Bursary Fund	1,000,000	1,000,000
The Primasia Endowment Fund	1,000,000	1,000,000
The Dr and Mrs Tai Hon-Sham Memorial Endowment Fund	1,000,000	1,000,000
The Mr Foo Chi Hing General Endowment Fund	500,000	500,000
The Extra-curricular Activities Fund	5,150,000	5,150,000
The Li Kwan Hung Community Services Fund	600,000	600,000
The Mr Donald Siao Chee-Yuen Memorial Fund	580,700	580,700
The Dr BM Kotewall Fund for Staff Development	3,437,383	3,437,383
The 何添夫人陳淑芳 Music Fund	1,100,000	1,050,000
The St. Paul's Co-educational College Alumni Association General Endowment Fund	1,000,000	1,000,000
The Li Fook-Wo Memorial Fund	500,000	500,000
The Mrs Christina Yung Memorial General Endowment Fund	1,500,000	1,500,000
The Lee Hysan Foundation Endowment Fund	10,000,000	10,000,000
The Anonymous Extra-curricular Activities Fund	1,000,000	1,000,000
The Prof LC Wong Fund	1,000,000	1,000,000
The Beloved Parents Care Fund	2,713,000	2,713,000
The Vine Fund	500,000	500,000
The Anonymous Endowment Fund	500,000	500,000
The Kenneth Lam Fund	500,000	500,000
The Douglas Fang Fund	500,000	500,000
The Music Endowment Fund	2,089,065	1,536,065
The Watt Shun Sun Tong Fund	800,000	800,000
The Sports Endowment Fund	506,100	504,900
The Leadership & Experiential Learning Endowment Fund	1,357,400	1,251,200
The CTC Edu Foundation Limited Fund	500,000	500,000
The Spencer Fung Fund	500,000	500,000
The Dr Lancelot Lam Arts and Music Fund	736,730	736,730
The Ruth Kan-Tai Chan Financial Aid Fund	3,000,000	3,000,000
The Mr Patrick Wong and Mrs Sherry Wong Fund	500,000	400,000
The Martin Lau Fund	1,000,000	1,000,000
The Tang Family Fund	800,000	600,000
The Ronald Kwok Arts and Culture Fund	400,000	300,000
The Au Tsun Leadership Fund	360,000	360,000
The Gloria Pong Memorial Fund	1,000,000	1,000,000
The Chen Wai Wai Vivien Foundation e-Learning and e-Library Fund	50,000,000	50,000,000

	2018	2017
	HK\$	HK\$
Designated Fund Accounts - continued		
The Jean E Salata and Melanie Pong Mung Yee Education Fund	6,500,000	5,000,000
The Yeung Ming Hong Harrison & Yeung Ming Yee Irene Fund	500,000	500,000
The Chang Wong Yiu Ho Fund	575,835	575,835
The Mr Robert Lai and Mrs Maria Lai Fund	900,000	600,000
The Tai Wing Keung Fund	500,000	500,000
The Mrs Betty Tung Chiu Hung Ping Fund	500,000	500,000
The Selina Chow Fund for English and Drama	300,000	200,000
The Goodwin and Yama Gaw Sports Fund	750,000	500,000
The Teresa Yang Ming Yen Fund	332,500	165,000
The Natasha Cheng Sin Yan Experiential Learning Fund	332,500	165,000
The Sharon Cheng Sin Man Arts and Culture Fund	332,500	165,000
The Cheng Chun Yin Sports Fund	332,500	165,000
The Cheng Sin Yee Music Fund	332,500	165,000
The Cheng Sin Ting Sports Fund	332,500	165,000
The Cheng Chun Yan Sports Fund	332,500	165,000
The Cheng Chun Lam Sports Fund	332,500	165,000
The Mr Zeth Hung and Mrs Alma Hung Fund	200,000	100,000
The Laws Family Foundation Fund	1,000,000	500,000
The Sun Family Fund	200,000	100,000
The Dr Anissa Chan Scholarship Fund for Student of the Year Awards	750,000	750,000
The Gordon Lam Chi Wing Fund	100,000	-
The Roland Kun Chee Chow Staff Development Fund	250,000	-
The Gabriel Lee Sports & Leadership Fund	100,000	-
The Isaac V Doone & Vincent G Law Fund	800,000	-
	<u>118,816,213</u>	<u>112,265,813</u>
The General Fund	247,720,323	242,871,502
Investments revaluation reserve	<u>62,030,282</u>	<u>30,256,404</u>
TOTAL FUNDS	<u><u>428,566,818</u></u>	<u><u>385,393,719</u></u>

財政狀況表

2018年8月31日結算

	2018	2017
	港幣	港幣
指定基金賬戶		
林雅尚基金	500,000	500,000
李慧珍基金	1,600,000	1,600,000
悟宿基金會有限公司基金	500,000	500,000
利黃蘭芳捐贈基金	1,000,000	1,000,000
何善衡慈善基金會基金	500,000	500,000
陳衍里醫生捐贈基金	500,000	500,000
李達義助學基金	1,000,000	1,000,000
犇亞捐贈基金	1,000,000	1,000,000
戴翰琛醫生及夫人紀念捐贈基金	1,000,000	1,000,000
符致興先生捐贈基金	500,000	500,000
課外活動基金	5,150,000	5,150,000
李鈞洪社會服務基金	600,000	600,000
蕭智遠先生紀念基金	580,700	580,700
羅怡基博士專業培訓基金	3,437,383	3,437,383
何添夫人陳淑芳音樂基金	1,100,000	1,050,000
聖保羅男女中學校友會捐贈基金	1,000,000	1,000,000
李福和紀念基金	500,000	500,000
榮蔡寶瑚女士紀念捐贈基金	1,500,000	1,500,000
利希慎基金捐贈基金	10,000,000	10,000,000
不具名課外活動基金	1,000,000	1,000,000
Prof LC Wong 基金	1,000,000	1,000,000
念慈恩關愛基金	2,713,000	2,713,000
葡萄藤基金	500,000	500,000
不具名捐贈基金	500,000	500,000
林詩鍵基金	500,000	500,000
方仁德基金	500,000	500,000
音樂基金	2,089,065	1,536,065
屈順伸堂基金	800,000	800,000
體育基金	506,100	504,900
領袖訓練及體驗學習基金	1,357,400	1,251,200
陳庭川教育基金有限公司基金	500,000	500,000
馮裕鈞基金	500,000	500,000
林乃聰醫生藝術及音樂基金	736,730	736,730
陳根娣助學基金	3,000,000	3,000,000
王祖安先生及夫人基金	500,000	400,000
劉國傑基金	1,000,000	1,000,000
駿蔚教育基金	800,000	600,000
郭永聰藝術及文化基金	400,000	300,000
區雋領袖基金	360,000	360,000
龐陳燭餘紀念基金	1,000,000	1,000,000
陳慧慧基金	50,000,000	50,000,000

	2018	2017
	港幣	港幣
指定基金賬戶 (續)		
莊佳誠暨龐夢貽教育基金	6,500,000	5,000,000
楊明瀚及楊明儀基金	500,000	500,000
張黃瑤可基金	575,835	575,835
黎啟東先生及夫人助學基金	900,000	600,000
戴永強基金	500,000	500,000
董趙洪娉基金	500,000	500,000
周梁淑怡基金	300,000	200,000
吳繼偉與陳雅文體育基金	750,000	500,000
楊敏賢基金	332,500	165,000
鄭倩欣體驗學習基金	332,500	165,000
鄭倩雯藝術及文化基金	332,500	165,000
鄭俊彥體育基金	332,500	165,000
鄭倩怡音樂基金	332,500	165,000
鄭倩婷體育基金	332,500	165,000
鄭俊仁體育基金	332,500	165,000
鄭俊林體育基金	332,500	165,000
洪蔡端穎基金	200,000	100,000
Laws Family Foundation 基金	1,000,000	500,000
Sun Family 基金	200,000	100,000
陳黃麗娟博士年度傑出學生獎學基金	750,000	750,000
林至穎基金	100,000	-
周近智教職員培訓基金	250,000	-
李嘉豪體育及領袖基金	100,000	-
董允生及羅振峰基金	800,000	-
	<u>118,816,213</u>	<u>112,265,813</u>
一般基金	247,720,323	242,871,502
投資重估儲備	<u>62,030,282</u>	<u>30,256,404</u>
基金總額	<u><u>428,566,818</u></u>	<u><u>385,393,719</u></u>

STATEMENT OF CHANGES IN FUND BALANCES
FOR THE YEAR ENDED 31ST AUGUST 2018

	The General Fund HK\$	Designated Fund Accounts HK\$	Investments Revaluation Reserve HK\$	Total HK\$
Balance as at 1st September 2017	<u>242,871,502</u>	<u>112,265,813</u>	<u>30,256,404</u>	<u>385,393,719</u>
Transferred from statement of profit or loss and comprehensive income				
The 何添夫人陳淑芳 Music Fund	-	50,000	-	50,000
The Music Endowment Fund	-	553,000	-	553,000
The Sports Endowment Fund	-	1,200	-	1,200
The Leadership & Experiential Learning Endowment Fund	-	106,200	-	106,200
The Mr Patrick Wong and Mrs Sherry Wong Fund	-	100,000	-	100,000
The Tang Family Fund	-	200,000	-	200,000
The Ronald Kwok Arts and Culture Fund	-	100,000	-	100,000
The Jean E Salata and Melanie Pong Mung Yee Education Fund	-	1,500,000	-	1,500,000
The Mr Robert Lai and Mrs Maria Lai Fund	-	300,000	-	300,000
The Selina Chow Fund for English and Drama	-	100,000	-	100,000
The Goodwin and Yama Gaw Sports Fund	-	250,000	-	250,000
The Teresa Yang Ming Yen Fund	-	167,500	-	167,500
The Natasha Cheng Sin Yan Experiential Learning Fund	-	167,500	-	167,500
The Sharon Cheng Sin Man Arts and Culture Fund	-	167,500	-	167,500
The Cheng Chun Yin Sports Fund	-	167,500	-	167,500
The Cheng Sin Yee Music Fund	-	167,500	-	167,500
The Cheng Sin Ting Sports Fund	-	167,500	-	167,500
The Cheng Chun Yan Sports Fund	-	167,500	-	167,500
The Cheng Chun Lam Sports Fund	-	167,500	-	167,500
The Mr Zeth Hung and Mrs Alma Hung Fund	-	100,000	-	100,000
The Laws Family Foundation Fund	-	500,000	-	500,000
The Sun Family Fund	-	100,000	-	100,000
The Gordon Lam Chi Wing Fund	-	100,000	-	100,000
The Ronald Kun Chee Chow Staff Development Fund	-	250,000	-	250,000
The Gabriel Lee Sports and Leadership Fund	-	100,000	-	100,000
The Isaac V Doone & Vincent G Law Fund	-	800,000	-	800,000
The General Fund	<u>4,848,821</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>4,848,821</u>
Surplus for the year transfer from statement of comprehensive income	<u>4,848,821</u>	<u>6,550,400</u>	<u>-</u>	<u>11,399,221</u>
Other comprehensive income:				
- change in fair value of available-for-sale financial assets	-	-	31,773,878	31,773,878
Total comprehensive income	<u>4,848,821</u>	<u>6,550,400</u>	<u>31,773,878</u>	<u>43,173,099</u>
Balance as at 31st August 2018	<u>247,720,323</u>	<u>118,816,213</u>	<u>62,030,282</u>	<u>428,566,818</u>

基金結餘變更表

截至 2018年8月31日止年度

	一般基金 港幣	指定基金賬戶 港幣	投資重估儲備 港幣	總額 港幣
2017年9月1日結算	<u>242,871,502</u>	<u>112,265,813</u>	<u>30,256,404</u>	<u>385,393,719</u>
由收益或虧損及其他綜合收入表轉撥				
何添夫人陳淑芳音樂基金	-	50,000	-	50,000
音樂基金	-	553,000	-	553,000
體育基金	-	1,200	-	1,200
領袖訓練及體驗學習基金	-	106,200	-	106,200
王祖安先生及夫人基金	-	100,000	-	100,000
駿蔚教育基金	-	200,000	-	200,000
郭永聰藝術及文化基金	-	100,000	-	100,000
莊佳誠暨龐夢貽教育基金	-	1,500,000	-	1,500,000
黎啟東先生及夫人助學基金	-	300,000	-	300,000
周梁淑怡基金	-	100,000	-	100,000
吳繼偉與陳雅文體育基金	-	250,000	-	250,000
楊敏賢基金	-	167,500	-	167,500
鄭倩欣體驗學習基金	-	167,500	-	167,500
鄭倩雯藝術及文化基金	-	167,500	-	167,500
鄭俊彥體育基金	-	167,500	-	167,500
鄭倩怡音樂基金	-	167,500	-	167,500
鄭倩婷體育基金	-	167,500	-	167,500
鄭俊仁體育基金	-	167,500	-	167,500
鄭俊林體育基金	-	167,500	-	167,500
洪蔡端穎基金	-	100,000	-	100,000
Laws Family Foundation 基金	-	500,000	-	500,000
Sun Family 基金	-	100,000	-	100,000
林至穎基金	-	100,000	-	100,000
周近智教職員培訓基金	-	250,000	-	250,000
李嘉豪體育及領袖基金	-	100,000	-	100,000
董允生及羅振峰基金	-	800,000	-	800,000
一般基金	<u>4,848,821</u>	-	-	<u>4,848,821</u>
由綜合收入表轉撥的年度盈餘	<u>4,848,821</u>	<u>6,550,400</u>	-	<u>11,399,221</u>
其他綜合收入：				
- 可供出售之財務資產的公平價值變更	-	-	<u>31,773,878</u>	<u>31,773,878</u>
總綜合收入	<u>4,848,821</u>	<u>6,550,400</u>	<u>31,773,878</u>	<u>43,173,099</u>
2018年8月31日結算	<u><u>247,720,323</u></u>	<u><u>118,816,213</u></u>	<u><u>62,030,282</u></u>	<u><u>428,566,818</u></u>

Note on Performance of the Trust's Investments

信託基金投資表現注釋

As at 31 August 2018, the Trust's assets were deployed approximately as follows:

	<u>HK\$ (million)</u>	<u>%</u>
Cash	25	6
Fixed Income Investments	11	3
Endowment Portfolios	<u>392</u>	<u>91</u>
Total Assets	428	100

As described in previous year's annual report, the Trust is gradually transitioning its investments to an endowment model. As evidenced by the above figures, this transition had been achieved with more than 90% of the Trust's Assets committed to two Endowment Portfolios whilst maintaining a healthy cash reserve.

For the year, the Endowment Portfolios generated a gain of HK\$31.8 million, representing a return of 9.1% for 2017/18 fiscal year, slightly ahead of its benchmark. The return outperformed Global 60/40 and CPI + 500 bps by 1.9% and 1.4% respectively.

Asset allocation of the Endowment Portfolios and return for the fiscal year were as follows:

	<u>Asset Allocation</u>	<u>Return for the fiscal year</u>
Public equity	51%	10.9%
Private equity	6%	21.1%
Real assets	8%	9.2%
Hedge funds	24%	7.4%
Fixed income	9%	(2.0%)
Cash	2%	-

Positive US economy data on one hand and geopolitical international tensions on the other caused a divergence in public equity performance between US and international markets. Emerging market currencies came under pressure from rising interest rates and economic turmoil in Turkey and Argentina. Equity market volatility picked up over the course of the fiscal year, but remains near historical normal levels.

For the fiscal year, public equity was the leading driver of performance on an absolute basis. For fixed income, higher interest rates in the US and downward pressure on emerging market currencies triggered negative performance. The hedge funds asset class continues to provide the portfolio with attractive risk adjusted returns relative to benchmarks.

Endowment Funds established in 2017-2018

2017 至 2018 年度確立的捐贈基金

The Gabriel Lee Sports and Leadership Fund

This fund was established for the purpose of providing financial support to sports and leadership programmes at St. Paul's Co-educational College and Primary School.

李嘉豪體育及領袖基金

此基金成立之目的為給予聖保羅男女中學及附屬小學，於體育及領袖培訓活動等項目所需的財政資助。

The Isaac V Doone and Vincent G Law Fund

This fund was established for the purpose of providing financial support to St. Paul's Co-educational College and Primary School.

董允生及羅振峰基金

此基金成立之目的為給予聖保羅男女中學及附屬小學，所需的財政資助。

The Roland Kun Chee Chow Staff Development Fund

This fund was established for the purpose of providing financial support to staff development programmes at St. Paul's Co-educational College and Primary School.

周近智教職員培訓基金

此基金成立之目的為給予聖保羅男女中學及附屬小學，於教職員培訓活動等項目所需的財政資助。



Should you wish to establish a named endowment fund or designate your donation to the different funds established by SPCC Charitable Trust: General Endowment or Purpose-specific Endowment in the area of Music, Arts and Culture, Leadership and Experiential Learning, and Sports, in support of St. Paul's Co-educational College and Primary School, please contact Development Office at (852) 2523 0087 or email: developmentoffice@spcc.edu.hk.

歡迎閣下查詢有關成立永久基金，或將捐贈撥入聖保羅慈善信託基金所成立的發展基金或特定基金，用以支持聖保羅男女中學及其附屬小學於音樂、藝術及文化、領袖訓練及體驗學習、體育等項目的發展。請聯絡拓展事務部，電話：(852) 2523 0087 或電郵：developmentoffice@spcc.edu.hk。

Donor Recognition 鳴謝

The Council of St. Paul's Co-educational College Charitable Trust gratefully acknowledges the generosity of the many individuals and organisations whose donations and pledges have made it possible to undertake the work recorded in this Annual Report. Whilst every effort and care have been made to ensure that the information contained in these pages is accurate and complete, errors occasionally do occur and for this we apologise in advance. The gifts listed below are those received or pledged during the academic year 2017-2018.

聖保羅男女中學校董會慈善信託基金向眾善長仁翁致以衷心的感謝，感謝他們在捐贈及承諾捐贈上給予慷慨的支持，使我們可以順利完成此年報列載的項目。我們已盡力確保所刊載的資料正確無誤，若仍有錯漏，謹此致歉。以下是 2017 至 2018 學年所接受的捐贈或承諾捐贈。



\$1,000,000 - \$1,999,999

Community Partner Foundation

\$750,000 - \$999,999

羅振峰 Vincent G Law

\$500,000 - \$749,999

Michelle Yan Wai Chow

Gabriel Lee 李嘉豪

\$250,000 - \$499,999

Summer Concert 2018

\$100,000 - \$249,999

Anonymous

SPCCPS x LMP Symphonic Carnival

\$3,000 - \$99,999

Anonymous

Chau Ting Hin

Chen Yundong

Cheung Wai Yee

Chung Hiu Ching Daphne

Jeffrey Hui Hung Kai

Viola Hung

Avery Lam

Lau Kwan Yui (P4C)

Vincent Leung Sing Wing

Caesar Man Wa Luk

Watt Kenneth Wai Ki

Wong Sui Lieng

Wu Wai Tsuen Wilson

Dr Yeung Fung Yee Emily

Contempo Charity Foundation

Graduating class of St. Paul's Co-educational College 2018

Graduating class of St. Paul's Co-educational College Primary School 2018

Hon Ming Chak James & Hon Hei Tung Charlotte

"In memory of our beloved teacher, Mrs Kennedy." From Class of 1960

Li Zhanpeng and Liang Yujing

梁雅蕾、梁雅璇家長

陳詩韻

黃建恒

盧雋元

Graduating Class Donation Programme

The Graduating Class Donation Programme was initiated in 2004 by the Parent-Teacher Associations of St. Paul's Co-educational College and Primary School. Its aim is to instil in our graduates a culture of "Giving Back" as well as an altruistic spirit and to encourage them to take an active role in making SPCC a loving and caring community. With the enthusiastic support from the graduates and parents, a gift of HK\$112,123 was donated to SPCC Charitable Trust from the 2018 Primary Six and Form Six graduates.

畢業生的團體捐贈計劃

聖保羅男女中學及小學的家長教師會於 2004 年成立一個以歷屆畢業年份命名的捐贈計劃，期望能啟發畢業生建立「回饋母校」的文化，協助他們培養正確的價值觀、崇高的品德及奉公忘私的精神，亦鼓勵他們齊心協力建立一個富關懷和愛心的校園。得到家長及畢業生的支持，2018 年小六及中六的畢業生共捐贈港幣 112,123 元予聖保羅慈善信託基金。

Group Donation Programme

團體捐贈計劃

The Group Donation Programme was set up for friends of SPCC to make gifts to SPCC Charitable Trust in the name of a group or class. This can be an one-off donation or a scheme of cumulating donations.

校友可以團體名義捐贈予聖保羅慈善信託基金，並可採用一次過捐贈或累積捐贈的方法。

Group donations which have been received since October 2002 to 31 August 2018 included: 自 2002 年 10 月至 2018 年 8 月 31 日止，接獲下列團體的捐贈：

Class of 1955, Class of 1962, Class of 1963, Class of 1964, Class of 1965, Class of 1965 (SM3), SPCC66, Class of 1968, Class of 1970, Class of 1974, Class of 1977, Class of 1980, Class of 1981, Class of 1982, Class of 1983, Class of 1984, Class of 1985, Class of 1986, Class of 1989, Class of 1990, Class of 1991 and Class of 2000

Should your class or group wish to set up a group donation in support of St. Paul's Co-educational College and Primary School, please contact Development Office at (852) 2523 0087 or e-mail: developmentoffice@spcc.edu.hk.

歡迎閣下查詢有關成立團體捐贈以支持聖保羅男女中學及其附屬小學的發展，請聯絡拓展事務部，電話：(852) 2523 0087 或電郵：developmentoffice@spcc.edu.hk。



Walkathon 步行籌款 2017-2018



Patron (榮譽贊助人) \$100,000 or above 或以上

Anonymous 張海芬
Lee Ada Chau Man

Benefactor (名譽贊助人) \$50,000 - \$99,999

Chen David Yat Tong Nexus Investment Advisors Limited
Luk Man Chung 陳榮展

Partner (夥伴贊助人) \$25,000 - \$49,999

Anonymous Lui Pearl Man Pui
Chan Godwin Kwok Wai Tse Kin Wah
Cheng Andrew King Yan Mr and Mrs Julian Cheng
Cheng Audrey King Sum 韋業顯

Associate (協辦贊助人) \$10,000 - \$24,999

Anonymous (3) Contempo Charity Foundation Limited
Fung Victor Phoebe & Kenneth Hui
Kwok Wing Wing Mr and Mrs William Shih Hsiao Peng
Lau Hin Hang 曹君翰家長
Li Brian David Man Bun 曹偉雄
Luk Caesar 郭永義
Sun Michael Man Kin 郭師堯
Sze Adrian Ching Ho 施正浩 陳文體
Tsang Terri Wai Yee 陳凱文家長
Tso Raymond 盧永康、沈玉玲
Wong Wing Hoh

Affiliate (聯辦贊助人) \$5,000 - \$9,999

Anonymous	Lee Edmund	Yuk Hedy Tak Hing
Chan Cho Yee	Lee Kwok Keung	Chirurgie Vascular Company
Chan Shiu Yun	Leong In Son	甘志輝
Chan Sze Wan	Ley Tze Kit	伍尚匡
Chen Ngan	Lim Ping Chong	江俊彥、浚泓兄弟
Chong Chun Yin	Liu Gary	李韋儀家長
Chow Nin Mow	Liu Joanne Wong	李韋靈家長
Chu Joseph Sze Ho	Lo Noella Lok Yan	李雄偉
Chu Siu Ki	Lui Alice Sze Wai	周卓毅家長
Greene William	Ng Gordon	招智傑
Ho Henry Kin Chung	Ng Mandy Wing Man	林子健
Hon Edmund	Shek Ho Choi	梁善盈 Winnie Leung
Kwok Louis Hong Ping	Sy Kim Cheung	章子豪
Kwok On Hing	Tang Rachel May Hay	郭治平家長
Kwok Pui Shan	Wong Amy Pui Yu	陳彥彤家長
Lai Hok Lim	Wong Birgitta	傅耀光
Lai Wang Sun	Wong Paul Koon Po	賴卓翹家長
Lam Kwok Chun	Wong Sau Man	賴卓鑾家長
Lam Patrick Wai Hon	Yan Victor	
Lam Wing Wo	Yeung Chi Keung	



Friends (聖保羅之友) \$3,000 - \$4,999

Anonymous (6)
 Chan Carina Chi Wai
 Chan Hung Tak
 Chan Jacky
 Chan Matthew
 Chan William
 Chan Yip Hei
 Chang Cyrus
 Cheng Kim Ho
 Cheng Lik Cheung
 Cheng Yu Wai
 Cheuk Fun Bew
 Cheung Hing Cheong
 Cheung Kelvin Ka Ming
 Cheung Yuk Lan
 Chiu Jeckle
 Chiu Yue Seng
 Chow Shirley
 Chow William Wai Chiu
 Chu Patrick Wai Kei
 Chu Yvonne Wen Sum
 Gu Jin
 Ho Chee Ting
 Ho Ka Kay
 Ho Man Chun
 Ko Fanny Wai Shan
 Kwan Yu
 Kwok Noelle Hew Yin
 Lam Dennis Shun Chiu
 Lau Amanda Kuk Fan
 Dr Lau Kim Sing
 Law Cheuk
 Lee Jun Sing
 Lee Siu Leung
 Lee Victor
 Leung Ting Fan
 Leung Tse Ngong

Leung Vincent Wai Yip
 Li Arthur Albert Kai Yien
 Li Kenneth Kai Wang
 Liu Chi Keung
 Lui Dilys Choi Yu
 Ma Chi Keung
 Mak Alfred Yun Tin
 Ng Ronald Sai Cheong
 Ongvises Navin
 Peng Edison Guanxi
 Pong Joe Yau
 Poon Arthur Sek Hang
 Poon Henry
 Pun Lim Shuet
 Seto Jacinth Theo
 She Elaine Yee Ling
 Siu David Chung Wah
 So Chun Ho
 So Hang Yi
 So Yung Pak
 Tang Gavin Ka Wing
 Tham Ronald Seng Yum
 Tsang Chung Kwan
 Tsang Shu Ling
 Tsoi Kam Pui
 Wen Peter Kin Ho
 Wong Chi Chun
 Wong Raymond
 Yang Caitlin
 Yang Henry
 Yau Arthur Tin Chung
 Yeung Emily Fung Yee
 Yeung Francis
 Yung Rhoda Yuen Ki
 Eric & Karen Law
 Friends of Asia
 Jack & Bonnie So

Lau & Ngan, Solicitors LLP
 Leung's Family
 王宸熹
 王景灃家長
 伍立祺 伍弘博
 伍尚思
 戎成德
 江英濤
 何漢琳家長
 何蔚雲
 李海根
 李雄偉
 李鉅能
 周國華 何婉明 周嘉彥 周曼華
 周穎彤家長
 林敬豪
 林裕成
 林樞庭
 姚尚綦
 姚尚頤
 張友箴
 張生
 郭永亮
 陳禹韜及陳令昕家長
 陳連九
 陳趙滿菊
 傅慧怡
 曾煥耀
 馮錦添
 黃棟彰
 楊卓兒
 聞右怡 Emi Ven
 趙家善
 歐安傑
 龐懿棣



We welcome the following students to the "Walkathon Honour Roll", each of them helped raise HK\$3,000 or more.

我們歡迎下列學生登上「籌款步行龍虎榜」，他們每人均籌得港幣 3,000 元或以上。

孔祥翰	吳暉翹	林子健	張愛庭	陳彥彤	馮文力	甄諾	蕭文博
尤敏玲	吳國領	林世樂	張綽軒	陳彥愷	馮文敏	聞右怡	賴名揚
尤敏瑜	呂仲熹	林易欣	張曉冰	陳思熹	馮明楷	趙展弘	賴卓翹
王卓峯	李光恒	林芷殷	曹君澤	陳政禧	馮明德	趙崇熙	賴卓鑾
王智儒	李宇心	林妍希	曹君翰	陳柏均	馮柏泓	趙康俊	錢佩祺
王晷澧	李旻熹	林昭怡	曹悅山	陳晉寧	馮展泓	劉文汎	霍昀樂
王靖	李明臻	林暉昕	曹騫元	陳梓童	黃永嘉	劉信言	謝宏澤
王繹嘉	李欣霖	林嘉靖	曹騫文	陳凱文	黃彥	劉建樂	謝德愛
甘啟熙	李欣霖	林嘉熙	梁之灝	陳焯熙	黃彥熹	劉映柏	謝蔚禧
田樂童	李芷穎	林嘉慧	梁日晴	陳琛悠	黃思珩	劉培雋	鍾杞廷
石景至	李雨佑	林曉筠	梁永怡	陳皓哲	黃柏曜	劉培穎	鍾曉澄
石嘉睿	李雨恩	林鎧盈	梁峻瑜	陳逸堂	黃家樂	劉焯詩	韓熙彤
伍世勳	李彥熹	邱孝然	梁偉舜	陳愷琳	黃恩賜	劉梓挺	韓銘澤
伍弘博	李柏翰	金善雯	梁雅蕾	陳靖揚	黃梓豐	劉鈞睿	聶皓哲
伍晞瑜	李炫志	姚尚葵	梁雅鏞	陳頌詩	黃清心	劉碧鈞	藍芷澄
戎采婕	李韋儀	姚尚頤	梁遠昊	陳鼎頤	黃凱晴	劉鎧澄	藍洛希
朱凱靖	李韋靈	姚學葵	莊翰華	陳樂曦	黃善怡	歐芷如	鄭達恒
朱証謙	李純一	姚穎瞳	莫逸藍	陳蔚珊	黃善薇	潘上仁	魏家晉
朱詠恩	李逸妍	宣瀚	許心怡	陳穎昕	黃銘希	潘俊宏	羅卓熙
朱樂行	李穎淇	施正浩	許志聰	陳穎芯	黃曉如	潘思穎	羅恩樂
朱樂甯	李駿鋒	施卓安	許穎恩	陳諾思	黃熹敏	潘爾琳	羅紉耀
朱樂遙	沈逸熹	施德信	連浩翔	陳懷哲	黃穎鏗	蔡以恒	羅愷立
江日思	沈穎哲	柳翔升	郭子釗	陳寶欣	黃頤	蔡正言	羅煒皓
江芷棋	卓嘉滸	胡曉彤	郭子鈞	陸天藍	楊子妍	鄧仲善	譚俊琛
江浚泓	周卓毅	范達龍心怡	郭仁達	陸以嘉	楊子悅	鄧軒語	譚培慧
江嘉銘	周定賢	韋文湛	郭希慈	麥佳怡	楊天霖	鄧晞言	譚頌曦
何正朗	周昉廷	孫啟哲	郭治平	麥皓兒	楊卓兒	鄧滄允	關穎霖
何安	周俊言	孫曉澄	郭彥彤	彭冠矜	楊秉睿	鄭卓令	龐巧詠
何景珩	周曼寧	孫鎧鈴	郭韋彤	彭勇賢	楊秉頤	鄭俊仁	龐栢衡
何漢琳	周梓晴	翁灝庭	郭晉熹	曾康喬	楊彥臻	鄭倩怡	龐栢謙
何蘊珩	周梓鈴	袁非	郭凱欣	曾淑懿	楊若琦	鄭倩婷	蘇以晨
余晉劭	周緒熙	馬凱嵐	郭凱琳	曾皓楠	楊珽雅	鄭景仁	蘇樂然
余熙桐	周曉言	馬熙頤	陳令昕	曾懿圻	楊凱琳	鄭景心	蘇懿衡
利安翹	周穎彤	張光惟	陳志全	游子恩	廖苑昕	鄭頌賢	蘇懿謙
利柏賢	招在曦	張芷滸	陳明宙	程文佈	廖雋一	黎明喜	
利澤桐	招健熙	張家熙	陳知行	賀孝暉	熊鏢	盧景堯	
吳子軒	招慧然	張展恩	陳宥臻	賀珈韻	甄誼	盧景鋒	

Sponsors 贊助

St. Paul's Co-educational College Alumni Association 聖保羅男女中學校友會
St. Paul's Co-educational College Parent-Teacher Association 聖保羅男女中學家長教師會
St. Paul's Co-educational College Primary School Parent-Teacher Association 聖保羅男女中學附屬小學家長教師會

Special Thanks 特別感謝

Cafe Deco Group
Dah Sing Bank
Esquel Group
Fung Retailing Limited
Hong Kong Book Centre Ltd /
Swindon Book Co Ltd

Hong Kong St John Ambulance
Nubrand Group Holdings Limited
Skechers
Vitasoy International Holdings Limited
Yum Yum Treats
Winwell Printing Co Ltd

Walkathon 2017-2018 Photography Competition 2017-2018 步行籌款攝影比賽



St. Paul's Co-educational College Primary School
聖保羅男女中學附屬小學
Chan Alexa Rosalind 陳彥彤 (P2D)
Chan Wai Shan Sonia 陳蔚珊 (P2D)
Lan Jasmine Lauren 藍洛希 (P2E)
Sun Hiu Ching Alicia 孫曉澄 (P2D)



St. Paul's Co-educational College
聖保羅男女中學
Wong Ching Sum 黃清心 (F1G)

Winner
冠軍



St. Paul's Co-educational College Primary School
聖保羅男女中學附屬小學
Szeto Yat Haru 司徒洪 (P2C)

First Runner-up
亞軍



St. Paul's Co-educational College
聖保羅男女中學
Wong Siu Wai Adrian 黃紹緯 (F1E)



St. Paul's Co-educational College
聖保羅男女中學
Wong Nok Yi 黃諾怡 (F3D)

Second Runner-up
季軍



St. Paul's Co-educational College Primary School
聖保羅男女中學附屬小學
Chiu Hoi Yin 趙海妍 (P6A)

Merit
優異

St. Paul's Co-educational College Primary School
聖保羅男女中學附屬小學

Tang Hei Yin Astin 鄧晞言 (P2B)
Wong Kwan Kiu 黃鈞喬 (P2B)
Wong Emma Jady 黃思珩 (P2C)

Results of the Walkathon 2017-2018 Interclass Competition

2017-2018 步行籌款班際比賽結果

The Class with the Highest Participation Rate
最高參與人數比率班別

Winner 冠軍



St. Paul's Co-educational College
聖保羅男女中學 F2G



St. Paul's Co-educational College Primary School
聖保羅男女中學附屬小學 P1D

First Runner-up 亞軍



St. Paul's Co-educational College
聖保羅男女中學 F6C



St. Paul's Co-educational College Primary School
聖保羅男女中學附屬小學 P1B, P1E & P2E

Second Runner-up 季軍



St. Paul's Co-educational College
聖保羅男女中學 F3E



St. Paul's Co-educational College Primary School
聖保羅男女中學附屬小學 P1A, P1C & P2B

The Class with the Highest Average Donation
最高平均贊助金額班別

Winner 冠軍



St. Paul's Co-educational College
聖保羅男女中學 F2G



St. Paul's Co-educational College Primary School
聖保羅男女中學附屬小學 P1C

First Runner-up 亞軍



St. Paul's Co-educational College
聖保羅男女中學 F3C



St. Paul's Co-educational College Primary School
聖保羅男女中學附屬小學 P4B

Second Runner-up 季軍



St. Paul's Co-educational College
聖保羅男女中學 F6B



St. Paul's Co-educational College Primary School
聖保羅男女中學附屬小學 P5E

How to make Donations 捐贈形式

You can make tax-deductible donations to The Council of St. Paul's Co-educational College Charitable Trust ("SPCC Charitable Trust") through the following methods:

閣下可以採用下列的方法，捐贈予聖保羅男女中學校董會慈善信託基金，並可申請扣稅：

- Send a crossed cheque to Development Office, made payable to "SPCC Charitable Trust"
將劃線支票交予拓展事務部，抬頭請填寫「SPCC Charitable Trust」
- Make an one-off or monthly donation by any Visa / MasterCard
以任何 Visa / 萬事達卡作一次性或按月捐贈
- Make an on-line donation 網上捐贈：<http://www.spcc.edu.hk/edonation/index.php>
- Make a pledged donation (*Donations of and over HK\$250,000 can be pledged and paid in equal annual instalments over a period of up to 5 years*)
承諾捐贈（捐贈達港幣 25 萬元或以上，可安排承諾捐贈並可以一個長達 5 年的分期付款形式繳付。）

You can choose to designate your donation to the different funds established by SPCC Charitable Trust: General Endowment or Purpose-specific Endowment in the area of Music, Arts and Culture, Leadership and Experiential Learning, and Sports.

閣下可選擇將捐贈撥入聖保羅慈善信託基金所成立的發展基金或音樂、藝術及文化、領袖訓練及體驗學習、體育等不同的特定基金。

Group Donations 團體捐贈

Alumni can make donations in the name of a group which can be an one-off donation or a scheme of cumulating donations.

歡迎校友以團體名義向母校捐贈，閣下可選擇採用一次過捐贈或累積捐贈方式。

Naming Opportunities 冠名捐贈

Opportunities are available for major donors to establish named endowment funds or to be given naming rights for dedicated areas at the redeveloped Secondary School campus in MacDonnell Road.

大額捐贈的善長，可獲機會以其芳名成立永久基金，或冠名於麥當勞道的中學擴建計劃內的主要設施。

Please contact Development Office for further details on the above donation methods:

St. Paul's Co-educational College

33 MacDonnell Road

Hong Kong

Tel: (852) 2523 0087

Fax: (852) 2523 1143

E-mail: developmentoffice@spcc.edu.hk

Website: www.spcc.edu.hk

On-line donation: <http://www.spcc.edu.hk/edonation/index.php>

歡迎 閣下聯絡拓展事務部查詢上述的捐贈形式：

聖保羅男女中學

香港麥當勞道 33 號

電話：(852) 2523 0087

傳真：(852) 2523 1143

電郵：developmentoffice@spcc.edu.hk

網址：www.spcc.edu.hk

網上捐贈：<http://www.spcc.edu.hk/edonation/index.php>





St. Paul's Co-educational College

聖保羅男女中學

33 MacDonnell Road, Hong Kong 香港麥當勞道33號

St. Paul's Co-educational College Primary School

聖保羅男女中學附屬小學

11 Nam Fung Path, Wong Chuk Hang, Hong Kong 香港黃竹坑南風徑11號

